



# Zmieniająca się szkoła

*Przygotował: Robert Kolebuk*

# Podstawowe informacje

ZMIENIAJĄCA SIĘ SZKOŁA

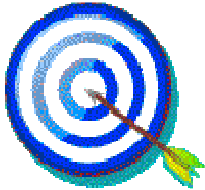
**Schule** im  
Wandel

Forma doskonalenia  
zawodowego  
nauczycieli języka  
niemieckiego

Projekt  
koordynowany przez  
Goethe-Institut w  
Monachium

Polski partner  
projektu: Ośrodek  
Rozwoju Edukacji  
(Warszawa)

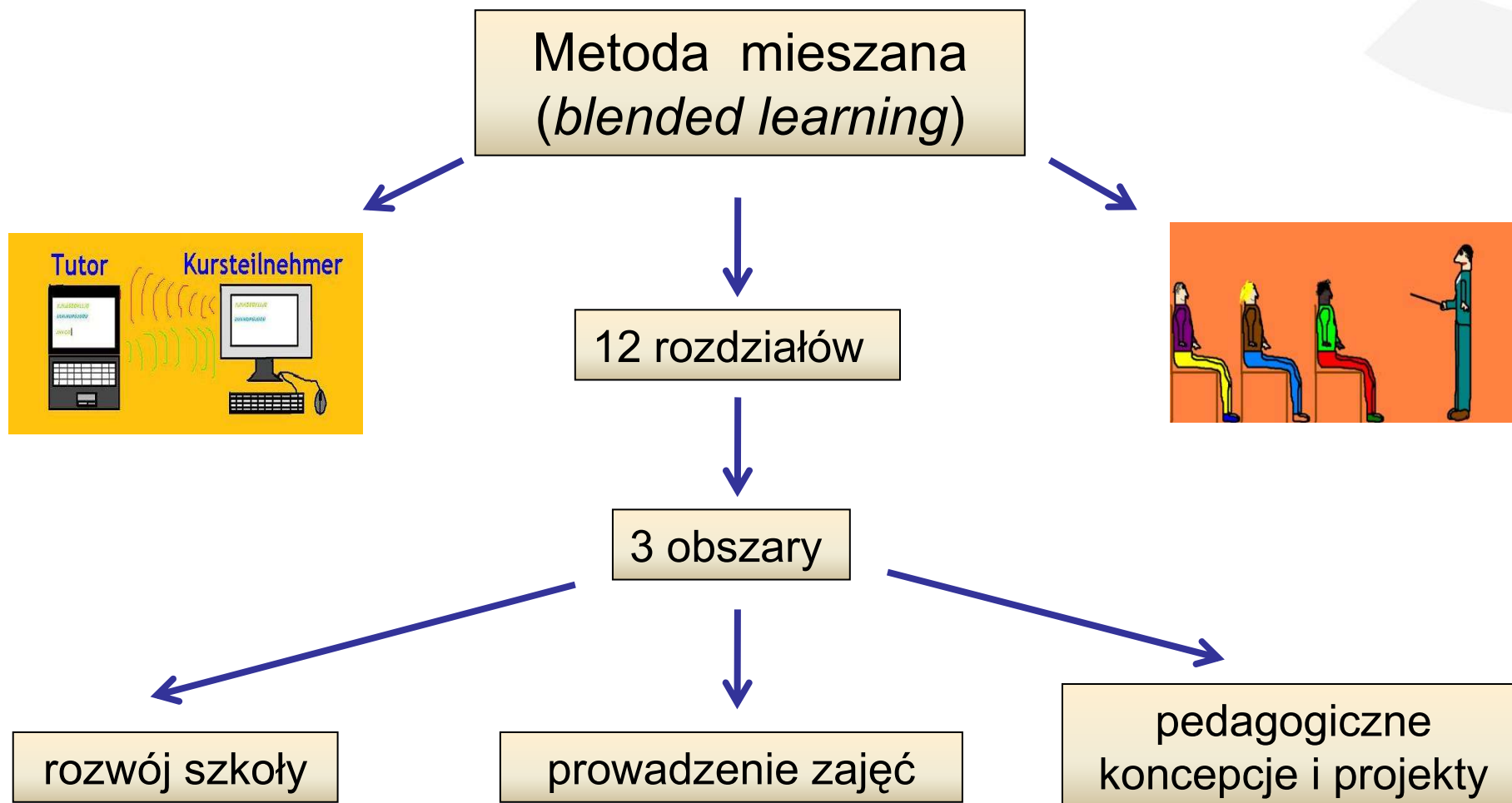




## Cele projektu:

- Opracowanie innowacyjnego, **modelowego kursu kształcenia** oraz doskonalenia kadry nauczycieli języków obcych
- Rozwijanie kooperacyjnych form uczenia się jak również kompetencji medialnych, poprzez **wykorzystanie rozmaitych narzędzi** oraz zadań
- Zainicjowanie europejskiego **dialogu na temat kształcenia** i doskonalenia zawodowego nauczycieli języków obcych w duchu zrównoważonego rozwoju
- Nadanie **nowych impulsów** europejskiej dyskusji na temat koncepcji szkoły i projektów szkolnych

# Format kursu



# Części składowe kursu



- 
- Elastyczność i otwartość formatu
  - Możliwość dostosowania i zmiany dla potrzeb konkretnej instytucji lub grupy odbiorców
  - Możliwość rozszerzenia grupy odbiorców (o nauczycieli innych języków obcych lub nauczycieli innych przedmiotów)

# Materiały stanowiące treści kursu

filmy

artykuły



**Es klippert die Schule**  
Teamarbeit statt Frontalpädagogik, Konferenzen werden abgeschafft. Neue, weiterentwickelte Methoden der Praxis, worüber Pädagogen diskutieren

**DIE ZEIT:** Ihre Bücher sind die besten Helfer für die Lehrer in Deutschland. Mittlerweile heißt es: „Wie es geht“.

**Heinz Klippert:** Es gibt konkrete Hilfen für die Lehrer. Die Schulprogramme sind nicht mehr nur auf dem Papier, sondern werden in der Praxis erprobt.

## Sprache lernen kann man auf allen Ebenen

Von Karin Hitz

Wohl jeder Lehrer kennt die ständigen Klagen über unzureichende Sprachkompetenzen der fremdsprachigen Schüler im Fach Deutsch. Unzufriedenheit kann man allerdings nicht nur von den Deutschlehrern hören, mit ähnlichen Problemen haben auch die Kollegen in ihrem Fachunterricht zu kämpfen. Natürlich hat es an der Deutschen Schule Lissabon (DSL), wie wohl auch an den anderen Auslandschulen, in den vergangenen Jahren sowohl im Fach Deutsch als auch im deutschsprachigen Fachunterricht (DFU) viele Versuche gegeben, die Deutschkompetenzen der Schüler zu steigern. Trotz vielfältiger methodischer Bemühungen ist uns der „große Wurf“ jedoch bisher nicht gelungen.

### Synergieeffekte nutzen

„Wärums nicht fächerübergreifend arbeiten?“ war die Frage einiger Kolleginnen und Kollegen. Die Idee kam von Anfang an überzeugend. Eine Möglichkeit der Realisierung war auch schnell gefunden. Wir wollten den Pädagogischen Tag dazu nutzen, um gemeinsame Schrittwörter für fächerübergreifende Unterrichtsprojekte zu ermitteln. Ziel war es, die Spracharbeit zu optimieren und den Sprachhandlungsansätzen zu erweitern, um

dabei Synergieeffekte nutzen zu können. Im Schuljahr 2006/2007 lautete das Motto des Pädagogischen Tages: „Das Ganze ist mehr als die Summe seiner Teile – Verzahnung von DaF und DFU“. Im Einleitungstext hieß es: „Die deutsche Sprache wird nicht nur im Deutschunterricht gelehrt. Alle anderen Fächer können einen wesentlichen Beitrag dazu leisten, die deutsche Sprachkompetenz der portugiesischen Schüler zu entwickeln und zu stärken.“



# Formy pracy uczestników

- Wymiana doświadczeń w dyskusjach (na żywo i online)
- Oglądanie filmów + ćwiczenia
- Czytanie artykułów + ćwiczenia
- Tworzenie glosariuszy pojęć
- Tworzenie baz danych
- Testy do samooceny
- Planowanie projektów edukacyjnych
- Projektowanie konspektów lekcyjnych



# I. Rozwój szkoły

1. Profile szkół



2. Zmieniająca się szkoła

4. Wizja szkoły

3. Nowe zadania dla nauczycieli



## II. Prowadzenie zajęć

1. Początki nauki języka obcego



4. Uczenie się poprzez nauczanie

2. Nauka treści przedmiotowych w języku obcym

3. Metoda projektu na lekcji języka obcego

# III. Pedagogiczne koncepcje i projekty

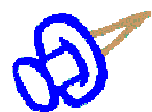
1. Kształcenie kompetencji



4. Otwarcie szkoły na zewnątrz

2. Kształcenie wielojęzykowości

3. Uczniowie przejmują odpowiedzialność



# Główne postulaty projektu

- Autonomia ucznia
- Używanie materiałów niezdydaktyzowanych
- Praca metodą projektu
- Nowe technologie
- Komunikacja przede wszystkim
- Uczenie poprzez nauczanie
- Zintegrowanie nauki języka obcego z nauczaniem innych przedmiotów



## Źródła:

- Materiały informacyjne projektu „Schule im Wandel”
- <http://www.goethe.de/lhr/prj/siw/deindex.htm>
- Żylińska, Marzena: Zmieniająca się szkoła (w:) Języki Obce w Szkole nr 4/2009
- Zdjęcia i grafika: pobrane z materiałów informacyjnych SIW oraz własne autora





# Dziękuję za uwagę